RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

(1) UNDERSTREGER, at befolkningens aldring berører alle nuværende medlemsstater og tiltrædende lande, og at det er hensigtsmæssigt at fremme en omfattende og integreret strategi for at sikre tilvejebringelsen af tilstrækkelige og bæredygtige pensioner fremover; det er også væsentligt at udvikle politikker, der tilskynder nuværende og kommende generationer til at forblive aktive, når de bliver ældre.

(2) BEKRÆFTER, at etableringen af tilstrækkelige, bæredygtige og moderne pensionssystemer ligger inden for de nationale politikkers kompetenceområde, men at denne proces kan understøttes gennem et styrket samarbejde på EU-plan, der bygger på den åbne koordinationsmetode.

(3) GIVER PÅ NY UDTRYK FOR, at målet om at forlænge arbejdslivet i overensstemmelse med det mål, der blev fastlagt i Barcelona, er særlig vigtigt, både som et bidrag til pensionssystemernes bæredygtighed og tilstrækkelighed og som et integreret aspekt af målet om at øge den samlede og specifikke beskæftigelsesfrekvens i overensstemmelse med de mål, der blev fastlagt i Lissabon og i Stockholm.

(4) UNDERSTREGER betydningen af, at Rådet (EPSCO) kommer til at spille en mere aktiv rolle ved at fremme koordineringen mellem beskæftigelses- og social- og arbejdsmarkedspolitikkerne, der skal indgå i den overordnede indsats med henblik på at gøre pensionssystemerne tilstrækkelige, finansielt bæredygtige og moderne.

(5) UNDERSTREGER, at Udvalget for Social Beskyttelse — alt efter behov i samarbejde med Beskæftigelsesudvalget og Udvalget for Økonomisk Politik — i betydeligt omfang bør støtte Rådet (EPSCO), herunder navnlig ved at foretage specifikke undersøgelser, der fokuserer på de fælles udfordringer for pensionssystemerne.

(6) HILSER MED TILFREDSHED, at Kommissionen med henblik på Det Europæiske Råds forårsmøde i 2004 og eventuelt også det sociale trepartstopmøde har forpligtet sig til at forelægge en rapport om de fremskridt, der er gjort for at opnå Barcelona-målet, nemlig at hæve den faktiske gennemsnitsalder, hvor folk holder op med at arbejde.

(7) UNDERSTREGER, hvor afgørende det er at koordinere den sociale beskyttelse og de økonomiske og beskæftigelsesmæssige politikker og inden for rammerne af reformprocessen fortsat at være yderst opmærksom på at sikre tilstrækkelige pensioner parallelt med, at systemerne er finansielt bæredygtige og moderne.

(8) ANERKENDER behovet for også at modernisere de arbejdsmarkedsrelaterede pensioner og noterer sig, at der er blevet rettet en opfordring til arbejdsmarkedets parter om, at de på grundlag af Kommissionens høringsdokument i henhold til traktatens artikel 138 om overførselsmulighederne for arbejdsmarkedsrelaterede pensioner overvejer en strategi, der skal mindske hindringerne for mobilitet.

RÅDETS RESOLUTION

af 20. oktober 2003

om initiativer til bekæmpelse af menneskehandel, især handel med kvinder

(2003/C 260/03)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION:

SOM MINDER OM

— at menneskehandel er forbudt i henhold til artikel 5, stk. 3, i EU's charter om grundlæggende rettigheder,

— Haag-ministererklæringen af 26. april 1997 om europæiske retningslinjer med henblik på vedtagelse af effektive foranstaltninger til forebyggelse og bekæmpelse af handel med kvinder med henblik på seksuel udnyttelse,

— at Det Europæiske Råd på sit møde i Tammerfors i oktober 1999 opfordrede til at skride ind over for menneskehandel og seksuel udnyttelse af børn,

— Europarådets anbefaling nr. 11 (2000) om menneskehandel med seksuel udnyttelse til formål og anbefaling nr. 1545 (2002) om kampagner mod handel med kvinder,

— FN's konvention om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder, særlig artikel 6, og FN's konvention om barnets rettigheder, særlig artikel 34 og 35,

— at navnlig Palermo-protokollen (2002) om forebyggelse, bekæmpelse og retsforfølgning af menneskehandel, særlig handel med kvinder og børn, til De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet har en bred tilgang, som især omhandler menneskehandel og omfatter kriminalisering, beskyttelse og bistand til ofre samt forebyggelse af dette fænomen,

— konklusionerne fra Siracusa-konferencen i december 2002, som sigter mod at skabe opmærksomhed om menneskehandel, især handel med kvinder, og om behovet for at udvide og intensivere aktiviteterne i medlemsstaterne,

— at Rådet (RIA) på sin samling den 28. september 2001 med deltagelse af kandidatlandene i den forbindelse vedtog 12 foranstaltninger til bekæmpelse af menneskehandel, deriblandt aktivt operationelt samarbejde, tilrettelæggelse af oplysningskampagner og hjælp til ofrene,

— Rådets rammeafgørelse 2002/629/RIA af 19. juli 2002 om bekæmpelse af menneskehandel,

— at Bruxelles-erklæringen fra september 2002 har til formål at videreudvikle europæisk og internationalt samarbejde, konkrete foranstaltninger, standarder, bedste praksis og mekanismer til forebyggelse og bekæmpelse af handel med mennesker, og at Rådet i sine konklusioner af 8. maj 2003 er enigt om, at det vil gennemgå passende forslag om gennemførelse af specifikke punkter i erklæringen,

— at højkommissæren for menneskerettigheder i 2002 udstedte anbefalede retningslinjer og principper for menneskerettigheder og menneskehandel, hvori det understreges, at menneskerettighederne for personer, der er ofre for menneskehandel, skal stå i centrum for enhver indsats med henblik på at forebygge og bekæmpe menneskehandel og beskytte og bistå ofrene samt yde dem genoprejsning i det nødvendige omfang,

— at der i Den Europæiske Union arbejdes på en indsats, som ved hjælp af en bred og tværfaglig tilgang skal medvirke til at forebygge og bekæmpe disse fænomener,

— at Fællesskabets programmer med hensyn til økonomisk støtte udgør et vigtigt redskab med henblik på at styrke politikker, praksis og samarbejde i EU og mellem EU's medlemsstater og kandidatlandene i bekæmpelsen af menneskehandel og seksuel udnyttelse af børn,

— at især strukturfondene (ESF og EFRU) kan yde økonomisk støtte til foranstaltninger med henblik på at yde bistand til ofrene og kan anvendes til forebyggelse og lettelse af den sociale og økonomiske integration af ofrene for menneskehandel,

SOM ERKENDER:

— at ovennævnte FN-instrumenter udgør grundlaget for øget globalt samarbejde, som også afspejles i udviklingen i Den Europæiske Unions forbindelser med lande uden for Unionen,

— at menneskehandel som defineret i EU-retten ikke udelukkende er en forbrydelse, som sigter mod at udnytte mennesker seksuelt eller som arbejdskraft, især i form af seksuel udnyttelse og slavelignende behandling af kvinder og børn, men også udviser foragt for ofrenes menneskerettigheder,

— at der er brug for en række forskellige foranstaltninger til bekæmpelse af denne moderne form for slaveri og for programmer til rehabilitering og social integration af ofrene, sideløbende med at der gøres en indsats for at retsforfølge gerningsmændene og sætte en stopper for yderligere viktimisering,

— at de grundlæggende årsager til menneskehandel, herunder, men ikke kun, kønsbestemte uligheder og arbejdsløshed, fattigdom og alle former for udnyttelse, skal stå højt på dagsordenen for den langsigtede indsats til bekæmpelse af handel med kvinder.

OPFORDRER MEDLEMSSTATERNE TIL:

— at ratificere og fuldt ud gennemføre alle internationale konventioner og instrumenter til bekæmpelse af menneskehandel, især Palermo-protokollen om forebyggelse, bekæmpelse og retsforfølgning af menneskehandel, særlig handel med kvinder og børn, til FN's konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet,

— at tage hensyn til Haag-erklæringen af 26. april 1997, hvori det henstilles til medlemsstaterne, at de giver adgang til eller undersøger mulighederne for at udnævne nationale rapportører vedrørende handel med kvinder,

— at give deres fulde tilslutning til, på nationalt, europæisk og internationalt plan at fortsætte deres aktiviteter til bekæmpelse af menneskehandel, navnlig handel med kvinder, i videst mulig udstrækning i samarbejde med og i givet fald ved at yde støtte til ngo'er,

— at understrege, at de forpligter sig til at træffe konkrete foranstaltninger, f.eks. kampagner, for at øge opmærksomheden om spørgsmålet og at styrke det grænseoverskridende og internationale samarbejde vedrørende forebyggelse samt beskyttelse af og hjælp til ofre, så der kan opnås håndgribelige resultater i bekæmpelsen af menneskehandel, navnlig handel med kvinder, baseret på god praksis og netværk på alle relevante niveauer,

— at støtte og beskytte ofrene i overensstemmelse med national ret for at gøre det muligt for dem at vende sikkert tilbage til deres hjemland eller modtage passende beskyttelse i deres værtsland i forbindelse med foranstaltninger, som støttes over strukturfondene og EF-handlingsprogrammer.

OPFORDRER KOMMISSIONEN OG MEDLEMSSTATERNE TIL:

— at bruge de finansielle midler i fællesskabsinitiativet Equal til i overensstemmelse med national ret at fremme den sociale og erhvervsmæssige integration af støttemodtagerne,

— at fremme foranstaltninger til oprettelse af et system til overvågning af menneskehandelen med henblik på fremskaffelse af ajourførte data ved hjælp af konstant og regelmæssig indsamling af oplysninger fra de kompetente nationale myndigheder som nationale kontorer og nationale rapportører,

— at sikre, at alle aktioner og initiativer til bekæmpelse af handel med mennesker, navnlig kvinder og børn, og beskyttelse af ofrene, har et kønsaspekt, at de er i overensstemmelse med internationalt anerkendte principper om ikke-diskriminering, og at de tager hensyn til respekten for ofrenes menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder i overensstemmelse med fællesskabsretten og den nationale ret.